

IGCSE FRENCH (0520/1) – LISTENING COMPREHENSION SCRIPT – June 2013

E This is the University of Cambridge, Local Examinations Syndicate, International General Certificate of Secondary Education, June 2013 Examination, in French. Paper 1, Listening Comprehension.

M1 Section 1

M1 Exercice 1. Questions 1 à 8.

M1 Dans cette section de l'épreuve, vous allez entendre une série de remarques ou de courts dialogues que vous pourriez entendre dans des pays francophones.

M1 Pour chaque question indiquez la réponse qui convient le mieux en cochant la case A, B, C ou D.

M1 Vous allez entendre chaque remarque ou dialogue deux fois.

M1 Vous arrivez en France. Vous allez passer des vacances chez des amis.

M1 Numéro 1

M1 À l'aéroport, vous prenez le car pour aller en ville. Le chauffeur dit:

* [SETTING: TAXI RANK]

M2 *Alors, un ticket pour aller en ville coûte 9 euros.*

M1 Combien coûte le ticket? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 2**

M1 En ville vous demandez à une passante où est l'office de tourisme. Elle répond:

* [SETTING: EXTERIOR]

F1 *L'office de tourisme? Alors prenez la première rue à gauche.*

M1 Où est l'office de tourisme? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 3**

M1 À l'office de tourisme, vous cherchez un hôtel pour ce soir. L'employé dit:

* [SETTING: TOURIST OFFICE]

M2 *À l'Hôtel Pasteur il reste des chambres pour 2 personnes... avec douche... et avec un grand lit. Ça va?*

M1 Comment sont les chambres? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 4**

M1 À l'hôtel, vous demandez à quelle heure ferme le restaurant. La réceptionniste dit:

* [SETTING: HOTEL RECEPTION]

F2 *Ce soir, le restaurant ferme à 21h30.*

M1 À quelle heure ferme le restaurant? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 5**

M1 Vous demandez à la réceptionniste comment aller au centre commercial. Elle dit:

* [SETTING: HOTEL RECEPTION]

F2 *Pour aller au centre commercial prenez l'autobus. L'arrêt d'autobus est en face de la boulangerie.*

M1 Où est l'arrêt d'autobus? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 6**

M1 Vous êtes dans un magasin et vous entendez une annonce:

* [SETTING: SHOP ADVERTISEMENT]

F1 *Aujourd'hui, promotion exceptionnelle sur les baskets et les chaussures de foot.*

M1 Qu'est-ce qui est en promotion aujourd'hui? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 7**

M1 À l'hôtel vous allez au restaurant. Le garçon dit:

* [SETTING: HOTEL RESTAURANT]

M2 *Ce soir, je vous propose la spécialité du chef: c'est le rôti de bœuf.*

M1 Quel plat est-ce que le garçon propose? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 8**

M1 Vous allez quitter le restaurant. Le garçon dit:

* [SETTING: HOTEL RESTAURANT]

M2 *Excusez-moi... Vous avez laissé la clé de votre chambre sur la table.*

M1 Qu'est-ce que vous avez laissé sur la table? **

PAUSE 00'10"

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'05"

M1 **Exercice 2. Questions 9 à 16.**

M1 Vous allez entendre deux fois une publicité touristique sur le port de St Valéry.

M1 Pendant que vous écoutez la publicité touristique, répondez en français ou avec des chiffres et cochez les cases appropriées. Il y a une pause dans la publicité.

M1 Vous avez, d'abord, quelques secondes pour étudier les notes.

PAUSE 00'30"

* [SETTING: ANNOUNCEMENT]

F1 *La ville de St Valéry vous propose des activités à faire entre le 28 et le 30 juin.*

F1 *D'abord, faites une croisière en bateau. Découvrez la beauté de notre région. Pendant cette promenade sur l'eau, vous pouvez admirer la variété énorme d'oiseaux!*

F1 *La promenade dure 2 heures. Achetez vos billets au kiosque sur le port.*

F1 *Pour ceux qui aiment le sport, St Valéry vous propose aussi des stages sportifs de tennis et de planche à voile.*

PAUSE 00'05"

F1 *Samedi, pour ceux qui préfèrent le train, venez découvrir la région avec le chemin de fer touristique. Il y a des trains toutes les trente minutes.*

F1 *Et puis, n'oubliez pas qu'à la gare on peut louer des vélos pour la journée.*

F1 *Pendant la journée du dimanche 30, rendez-vous sur la plage. Là, après une randonnée sur le sable, vous allez découvrir la pêche aux crabes*

F1 *Puis, le soir, participez à une grande grillade de fruits de mer.*

F1 *Renseignez-vous à l'office de tourisme ou sur notre site web. ***

PAUSE 00'10"

M1 Maintenant vous allez entendre la publicité une deuxième fois.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

[175 words]

M1 **Section 2**

M1 **Exercice 1. Question 17.**

M1 Vous allez entendre, deux fois, quatre jeunes qui parlent des vacances. Pendant que vous écoutez les jeunes, cochez (✓) les cases si les affirmations sont vraies.

M1 Cochez **seulement six** cases.

M1 Vous avez, d'abord, quelques secondes pour lire les affirmations.

PAUSE 00'30"

M1 Écoutez les jeunes.

* [SETTING: INTERIOR]

M2 *Salut, je m'appelle Paul. Mes parents sont agriculteurs, alors pendant les vacances je les aide à la ferme. On ne part pas en vacances ensemble parce qu'il faut donner à manger aux animaux – impossible de quitter la ferme. Mais l'hiver dernier, je suis parti faire du ski avec mon école. C'était merveilleux!*

PAUSE 00'05"

F2 *Bonjour, je m'appelle Laure. J'adore les vacances... J'oublie le stress du lycée. Pas de devoirs – génial! Je pars en vacances tous les étés avec mes parents. On va chez ma tante qui habite près de la mer. C'est super. Je passe la journée à la plage avec mes cousins, et le soir on va tous danser en boîte.*

PAUSE 00'05"

M1 *Salut! Je m'appelle Noë. Moi aussi, j'adore les vacances, surtout en juillet. Ça me permet de changer mes habitudes et de me reposer. Je peux me lever tard... Et puis, j'adore sortir, faire du skate avec mes amis. Au mois d'août c'est moins amusant car je dois souvent garder mon petit frère. Qu'est-ce qu'il m'énerve! Moi, je voudrais bien partir en vacances à l'étranger avec mes amis et loin de ma famille.*

PAUSE 00'05"

F1 *Bonjour. Je m'appelle Karine. J'habite Paris. Mais comme mes parents sont divorcés, je passe toujours le mois de juillet chez mon père à New York. Passer un mois chez mon père est formidable. Je sors souvent faire les magasins et j'adore ça. Les vêtements sont si beaux et pas trop chers pour les Français. Le seul inconvénient c'est que je mange trop de fast-food là-bas et l'année dernière j'ai vraiment grossi! ***

PAUSE 00'10"

M1 Vous allez maintenant entendre les jeunes une deuxième fois.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

[264 words]

M1 **Exercice 2. Questions 18 à 27.**

M1 Vous allez entendre deux interviews avec Marion et Nathan. Ils parlent de leur vie à Montréal, la capitale du Québec. Il y a une pause après chaque interview.

M1 Pendant que vous écoutez les interviews, répondez aux questions.

M1 **Première partie: Questions 18 à 22.**

M1 Maintenant vous allez entendre, deux fois, l'interview avec Marion. Dans chaque phrase il y a un détail qui ne correspond pas à l'extrait. Écoutez l'extrait et écrivez le ou les mots juste(s) **en français**.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions 18 à 22.

PAUSE 00'30"

M1 Écoutez Marion.

* [SETTING: INTERIOR – RADIO INTERVIEW]

M2 *Bonjour Marion.*

F2 *Bonjour.*

M2 *Marion, où habites-tu exactement?*

F2 *J'habite à Montréal, la capitale du Québec. Nous n'habitons pas au centre... Notre maison est en banlieue.*

M2 *Et ça te plaît de vivre ici?*

F2 *Oui, beaucoup. La nature n'est jamais loin. Par exemple à 2 km il y a un lac. En hiver on y fait du patinage et en été j'y fais du canoë.*

M2 *Et qu'est-ce qui te plaît le plus au Québec?*

F2 *Ce qui me plaît c'est d'avoir 4 périodes dans l'année bien différentes.*

M2 *Qu'est-ce que tu veux dire?*

F2 *L'hiver dure de novembre à mars – il fait trop froid pour moi. Puis, le printemps est très court... et en été il peut faire très chaud.*

M2 *Et quelle période de l'année préfères-tu?*

F2 *Moi, je préfère l'automne. J'adore photographier les feuilles des arbres... Elles sont rouges, oranges et jaunes. C'est si joli!*

M2 *Merci Marion. ***

PAUSE: 00'20"

M1 Maintenant vous allez entendre Marion une deuxième fois.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'20"

M2 **Deuxième partie: Questions 23 à 27.**

M2 Maintenant vous allez entendre, deux fois, l'interview avec Nathan. Pendant que vous écoutez, répondez aux questions en français. Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

PAUSE 00'30"

M2 Écoutez Nathan.

** [SETTING: INTERIOR – RADIO INTERVIEW]

F1 *Bonjour Nathan.*

M1 *Bonjour.*

F1 *Nathan, tu habites où exactement à Montréal?*

M1 *J'habite un appartement dans un quartier très animé. Ça me plaît beaucoup.*

F1 *Et que fais-tu dans la vie?*

M1 *Je suis étudiant à l'université de Montréal. J'étudie la géographie.*

F1 *Et la vie au Canada, ça te plaît?*

M1 *Oui... beaucoup. Je suis français mais j'ai choisi de faire mes études ici. L'ambiance en faculté est très bonne et les professeurs sont disponibles.*

F1 *Et comment passes-tu les weekends ici?*

M1 *Ici tout le monde adore le hockey sur glace – c'est le sport national. Comme beaucoup de mes amis, je vais tous les weekends regarder des matchs.*

F1 *Et que penses-tu de la ville de Montréal?*

M1 *J'aime Montréal. La ville est très verte. Il y a certains centres commerciaux où tous les magasins sont au sous-sol. Je pense que c'est très pratique en hiver quand il fait très froid et qu'il neige.*

F1 *Merci Nathan. ****

PAUSE: 00'20"

M2 Maintenant vous allez entendre Nathan une deuxième fois.

REPEAT FROM ** TO ***

PAUSE 00'20"

[385 words]

M2 **Section 3**

M2 **Exercice 1. Questions 28 à 33.**

M2 Vous allez entendre, deux fois, une interview avec Sophie. Elle parle d'un voyage qu'elle a fait au Laos en Asie.

M2 Pendant que vous écoutez l'interview, répondez aux questions en cochant la bonne case, A, B, C ou D.

M2 Il y aura une pause dans l'interview.

M2 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

PAUSE 01'00"

* [SETTING: INTERIOR]

M1 *Bonjour Sophie.*

F2 *Bonjour Laurent.*

M1 *Sophie, où êtes-vous née?*

F2 *J'habite maintenant à Orléans... mais je suis née à Paris. Mes parents et mes grands-parents sont nés en Asie..., au Laos. Mes grands-parents y habitent toujours.*

M1 *Pourquoi vos parents sont-ils venus en France?*

F2 *Ils ont été obligés de quitter leur pays au début des années 70 à cause de la guerre. Je crois que cela a dû être très difficile pour eux de se séparer de leur pays... mais ils ont refait leur vie ici, en France.*

M1 *Et l'année dernière, vous avez décidé d'aller voir le Laos? Vous êtes partie toute seule?*

F2 *Non. J'ai fait partie d'un groupe de jeunes qui avaient de la famille au Laos et qui voulaient connaître leur pays d'origine.*

M1 *Et comment avez-vous financé ce voyage? Vous avez trouvé des sponsors?*

F2 *Non... On a tout simplement fait et vendu des T-shirts aux habitants d'Orléans. Ça nous a pris 2 ans pour avoir l'argent nécessaire au voyage.*

PAUSE 00'15"

- M1 *Alors, quand vous êtes arrivée au Laos, quelles ont été vos premières impressions du pays?*
- F2 *Pour moi, l'arrivée a été un choc. La chaleur était suffocante et les routes très mauvaises. Je voyais surtout beaucoup de gens qui avaient seulement l'eau sale de la rivière pour se laver. J'ai compris que j'avais de la chance d'avoir grandi en France.*
- M1 *Et où avez-vous logé au Laos?*
- F2 *On a été accueilli par un lycée dans la capitale du Laos. Mais on n'arrivait pas en touriste... On a travaillé avec les élèves pour les aider à rénover le lycée. On a passé 10 jours à travailler dans la bibliothèque. On a refait la peinture et puis on a réparé les meubles. C'était fatigant mais ça valait la peine.*
- M1 *Et après ce travail, vous avez pu enfin rencontrer vos grands-parents?*
- F2 *Oui. Pour moi le meilleur moment du voyage c'était de voir mes grands-parents pour la première fois. Tout le monde a pleuré de joie. Bien sûr je ne parlais pas la langue... Et eux, ils ne parlent pas français. Alors on a communiqué par gestes, on a échangé des photos et on a mangé ensemble. Ça a été vraiment difficile de retrouver la France.*
- M1 *Cela a dû être une expérience inoubliable. Merci Sophie. ***

PAUSE 00'15"

- M2 *Maintenant vous allez entendre l'interview une deuxième fois.*

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'15"

[387 words]

M1 **Exercice 2. Questions 34 à 43.**

M1 Vous allez entendre deux fois une interview avec François. Il travaille comme disc-jockey dans des boîtes de nuit.

M1 Pendant que vous écoutez l'interview, répondez aux questions en français.

M1 Il y a deux pauses dans l'interview.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

PAUSE 00'45"

* [SETTING: RADIO INTERVIEW]

F1 *Bonjour François.*

M2 *Bonjour Catherine.*

F1 *François, pourquoi as-tu choisi le métier de disc-jockey?*

M2 *À l'âge de 10 ans j'étais déjà passionné de musique. J'achetais des disques tout le temps – tout mon argent de poche était pour ça. Ma pauvre mère me disait que ma chambre ressemblait à une discothèque.*

F1 *Et cette passion a continué pendant ton adolescence?*

M2 *Oui... Je faisais mes devoirs et après j'écoutais de la musique pendant des heures. J'avais horreur de me coucher.*

F1 *Et qu'est-ce qui t'a donné l'idée de devenir disc-jockey?*

M2 *Par la fenêtre de ma chambre je voyais beaucoup de jeunes qui allaient en discothèque... et moi aussi, je voulais y aller!*

PAUSE 00'20"

F1 *Et, au début, François, comment tes parents ont-ils réagi à ton choix de métier?*

M2 [FRANÇOIS RIT] *Ma mère n'était pas contente. Beaucoup de gens ne considèrent pas le travail de disc-jockey comme un métier!*

F1 *Et ton père?*

M2 *Heureusement, mon père m'a dit: «Passe ton bac d'abord;... après, fait ce que tu veux».*

F1 *Et tu as eu ton bac?*

M2 *Oui. Et après je suis devenu disc-jockey professionnel.*

F1 *Et quel est ton rythme de travail?*

M2 *Je travaille jusqu'à 4 heures du matin dans plusieurs boîtes de nuit. Puis, dans la journée, j'écoute de la musique nouvelle car il faut absolument rester au courant des nouveautés.*

PAUSE 00'20"

F1 *Et pour toi quel est l'avantage principal d'avoir réussi?*

M2 *Pour moi c'est de pouvoir mettre toute ma musique préférée.*

F1 *Ton mode de vie... Ce n'est pas trop dur?*

M2 *Non, pas vraiment. Il suffit de manger de façon équilibrée et de boire beaucoup d'eau.*

F1 *Quelles qualités doit posséder un disc-jockey?*

M2 *A mon avis, c'est simple... Il faut avoir une bonne oreille musicale.*

F1 *Et as-tu réfléchi à la vie 'd'après disc-jockey'?*

M2 *Oui. On ne fait pas ce métier longtemps. Les plus vieux disc-jockeys ont 40 ans. Peut-être que je deviendrai patron de club ou producteur.*

F1 *Merci François. Bonne continuation! ***

PAUSE 00'45"

M1 *Maintenant, vous allez entendre l'interview une deuxième fois.*

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'45"

M1 *L'épreuve est terminée. Fermez votre questionnaire.*

E *This is the end of the examination.*

[333 words]